



**DU 2 juillet**  
**AU 28 août 2011**

**NOS**  
**QUARTIERS**  
**D'ÉTÉ**

**Dossier de Presse**

[www.nosquartiersdete.com](http://www.nosquartiersdete.com)



RÉGION  
Nord-Pas de Calais

# SOMMAIRE

## COMMUNIQUÉ DE PRESSE

“NOS QUARTIERS D’ÉTÉ” 2011 RYTHMER L’ÉTÉ DES HABITANTS DU NORD-PAS DE CALAIS .....	3
Un travail partenarial mené tout au long de l’année .....	4
Des équipes investies toute l’année pour préparer l’été .....	5
3 questions à Majdouline SBAÏ .....	6
Interview de Philippe CUNAT .....	7
Interview de Samuel RIEUBERNET .....	8
Interview de François .....	9

### Contacts presse :

celine.kasperczyk@nordpasdecals.fr / 03 28 82 53 82 - 06 71 37 02 91

peggy.collette@nordpasdecals.fr / 03 28 82 53 03 - 06 75 93 38 28

antoine.sieminski@nordpasdecals.fr / 03 28 82 53 12 - 06 13 17 75 77

**[www.nordpasdecals.fr](http://www.nordpasdecals.fr)**

# “NOS QUARTIERS D’ÉTÉ” 2011

## RYTHMER L’ÉTÉ DES HABITANTS DU NORD-PAS DE CALAIS

Pour la 22<sup>ème</sup> édition consécutive, l’opération “Nos Quartiers d’Été” revient animer l’été des habitants du Nord-Pas de Calais. Cette initiative originale mise en place par le Conseil régional Nord-Pas de Calais et l’État dans le cadre des actions de la Politique de la Ville, est l’occasion pour les habitants du Nord-Pas de Calais de découvrir le travail mené par les associations et la population locale tout au long de l’année.

### “Nos Quartiers d’Été”, qu’est-ce que c’est ?

Repas, fêtes de quartier et événements culturels s’organisent chaque année via la mobilisation des associations de quartiers et des habitants... plus de 200 000 personnes sont attendues pour les nombreuses actions sociales et culturelles qui se dérouleront du 2 juillet au 28 août 2011.

Pour ceux qui ne partent pas en vacances l’été, c’est l’occasion de participer à la vie de son quartier, aux actions collectives et de profiter des beaux jours dans une ambiance festive en restant près de chez eux.

Grâce au travail coordonné de tous les collectifs d’animation, des correspondants territoriaux, des associations ressources et de la coordination régionale, les habitants du Nord-Pas de Calais bénéficient d’activités diversifiées pour rythmer leur été.

### 4 thèmes pour 2011

Les acteurs de “Nos Quartiers d’Été” préparent chaque année un programme de manifestations estivales variées. D’édition en édition, le réseau d’acteurs de “Nos Quartiers d’Été” s’est densifié et professionnalisé en proposant davantage de rencontres.

Cette année, parmi les 2 000 journées d’animation, quatre grands thèmes se distinguent :

- **les festivités culturelles,**
- **les arts du cirque,**
- **les cultures urbaines,**
- **l’intervention en milieu pénitentiaire.**



# Un travail partenarial mené tout au long de l'année

## “Nos Quartiers d'Été”, quels objectifs ?

Cette politique de développement urbain et social durable vise le développement de la citoyenneté et la participation des habitants. Ensemble le Conseil régional Nord-Pas de Calais et l'État affichent une réelle volonté de soutien au développement du tissu associatif avec le souci constant de développer des projets auprès de tous les publics.

Le soutien des projets “Nos Quartiers d'Été” s'inscrit dans une démarche publique d'ensemble qu'est la Politique de la Ville. Celle-ci vise à toucher la population la plus éloignée du monde de la culture et des institutions culturelles.

## Des initiatives citoyennes autour d'événements culturels, festifs, et populaires



Festival d'actions porté par les habitants, pour les habitants, “Nos Quartiers d'Été” est un mélange de cultures, d'expériences et d'horizons les plus divers dans la construction des projets dynamisant les territoires prioritaires de la Politique de la Ville.

## Remettre l'humain au cœur du dispositif

A son échelle régionale, “Nos Quartiers d'Été” tente de lutter contre l'isolement, de favoriser les échanges interculturels et de valoriser l'image d'habitants trop souvent stigmatisés. Les gens des

quartiers populaires ont du talent, ils sont inventifs et créatifs ! “Nos Quartiers d'Été” le donne à voir, démontrant chaque année que la dimension culturelle, de plus en plus développée, est un facteur de reconnaissance de soi, des autres et un élément incontournable de l'intégration et de la mobilisation pour une citoyenneté active du plus grand nombre des habitants.

## Lien social et garantie de la diversité culturelle

Le développement culturel et festif est un enjeu essentiel pour l'ensemble des habitants des quartiers prioritaires et plus particulièrement durant la période estivale, il a donc été placé au cœur du dispositif “Nos Quartiers d'Été” avec une exigence artistique pour chaque projet retenu. L'accès à la culture et aux festivités estivales contribue à la construction des individus et des collectifs. Les activités proposées dans le cadre de NQE participent à la citoyenneté et garantissent l'identité et la vitalité de la région, des agglomérations, des villes et des quartiers.

Le renouvellement depuis plus de 20 ans de “Nos Quartiers d'Été” démontre l'efficacité de l'expression de la création dont se saisissent les habitants. Penser, agir, créer, contempler forge l'esprit critique de chacun et mène à l'émancipation tout en constituant un vecteur de lien social fort entre les habitants. La diversité culturelle est ainsi garantie par la mise en réseau des différents acteurs et le partage de leur culture tout au long du travail de préparation et des manifestations estivales.



## Des équipes investies toute l'année pour préparer l'été

Chaque année, "Nos Quartiers d'Été" est le fruit d'un travail quotidien des équipes de bénévoles, de professionnels, de structures de quartiers, des correspondants de territoire, du soutien des villes qui contribuent au dynamisme des quartiers et font de "Nos Quartiers d'Été" un festival et une fête.

→ **Des projets qui mettent les quartiers et les villes en scène.** Véritables catalyseurs, ces actions portées par les habitants pour les habitants permettent de maintenir le lien social via l'animation de la vie des quartiers sensibles.

**300 000 personnes** sont attendues pour les nombreuses actions sociales et culturelles qui se dérouleront durant juillet-août.

→ **Des événements créés et dédiés à l'animation des quartiers sensibles de la Politique de la Ville...** Spectacles, cirque, théâtre, danse, musique, cinéma de plein air, festivités...

**1 450 associations** investissent les grands rendez-vous de "Nos Quartiers d'Été"... Chaque événement de "Nos Quartiers d'Été" est un temps fort humain, solidaire, convivial hors norme.

→ **Un moment hors du commun** qui met en scène ses habitants... Cet été, les publics des quartiers, familles, mères de famille, jeunes, enfants, professionnels, bénévoles fidèles complices des festivités sont invités à s'associer aux "projets portés par les habitants".

Les **145 collectifs d'associations** répartis sur l'ensemble du territoire régional inscrivent leurs démarches croisées dans une dimension citoyenne : les projets s'adressent à tous les usagers des quartiers et contribuent à l'amélioration du cadre de vie global autant qu'à son attractivité.

→ **Une mutualisation des compétences de tous...** Cultures urbaines, arts de la rue, spectacles vivants, audio-visuels viennent enrichir les projets chacun dans leur domaine de prédilection... Une démarche artistique qui transforme le quotidien de ces quartiers en soutien à l'initiative locale.

→ **Un engagement qui ne faiblit pas...** L'engagement dans l'animation de ces projets sur l'espace régional pourra se réaliser et s'appuyer sur les expériences, les échelles de quartiers, de l'inter-quartier, de l'inter-territoire, de l'intercommunalité voire de l'agglomération selon les rythmes, les spécificités et les ambitions affichés par chacun.





## 3 questions à Majdouline SBAÏ

**Vice-présidente à la citoyenneté,  
aux relations internationales et  
à la coopération décentralisée**

Malgré la conjoncture économique et le désengagement de l'État, le Conseil régional Nord-Pas de Calais maintient son soutien à "Nos Quartiers d'Été" dans son intégralité, que représente ce festival d'activités à l'échelle régionale ?

"Cette nouvelle édition est à l'image du dynamisme de notre territoire régional : pétillante de projets et d'initiatives, bouillonnante d'animations et de rendez-vous en tous genres. Les dynamiques locales démontrent, une fois encore, la richesse et la créativité de la mobilisation des habitants. "Nos Quartiers d'Été" est aussi génératrice d'initiatives culturelles originales destinées à des publics ayant peu d'accès à la culture comme par exemple le travail de l'association Hors Cadre qui agit en milieu pénitentiaire. Notre région est donc enthousiaste d'avoir à ses côtés plus de 1 500 associations qui œuvrent au quotidien pour mettre en place et animer des actions pour leurs propres concitoyens. Qui ne serait pas satisfait de voir la richesse du dévouement de plus de 30 000 bénévoles et professionnels qui interviennent dans les quartiers les plus modestes ?"

Au-delà, des activités proposées l'été, comment la Région s'implique-t-elle aux côtés des associations et des habitants le reste de l'année ?

"La Région accompagne tout au long de l'année de nombreuses initiatives associatives dans divers domaines : sportif, culturel, actions citoyennes. Le Conseil régional a d'ailleurs décidé d'engager une politique ambitieuse de lutte contre les inégalités sociales (le

Développement Social Urbain Durable) pour être aux côtés des habitants de ces territoires. Ainsi, depuis plusieurs années, le Conseil régional renforce sa présence aux côtés des habitants des cités et développe, avec les acteurs locaux, des projets qui tiennent compte des attentes et des atouts de chaque territoire.

Cette politique de territorialisation trouve tout son sens aujourd'hui à travers la mise en œuvre des différents dispositifs notamment le Fonds de Participation des Habitants, qui permet de soutenir des initiatives citoyennes à l'échelle locale en favorisant l'implication des habitants."

Quel impact le désengagement de l'État a-t-il eu sur cette opération ?

"Nous avons constaté une baisse de 35 % des porteurs de projet par rapport à 2010. Ce sont des dynamiques humaines construites au quotidien qui vont ainsi disparaître de nos quartiers populaires à cause de l'incertitude des financements. Les plus touchés par ce désengagement de l'État ont été les associations de quartiers, artistiques ou culturelles, les lieux d'accompagnement des pratiques amateurs. Ces associations constituent le vivier de la création et de l'innovation.

Pour 2012, le Conseil Régional reste inquiet, car il ne pourra compenser un désengagement total de l'État. Nous espérons sincèrement que l'État reverra sa position afin que les dynamiques locales générées par l'opération "Nos Quartiers d'Été" se poursuivent."



# “Le festival est le résultat de près de 6 mois de préparation”

**Philippe CUNAT**

**Chargé de développement à la Condition Publique et chef de projet du festival “Pile au Rendez-vous”**

## Qu'est-ce que le Festival “Pile au Rendez-vous” ?

“Pile au rendez-vous”, c’est le nom du grand projet que La Condition Publique mène pendant plusieurs mois avec les Roubaisiens, et en particulier les associations et les habitants du quartier du Pile où la manufacture culturelle œuvre à une programmation culturelle variée et toujours ouverte sur la ville. Ce festival consiste en un événement de quartier conçu pour et par les habitants à la Condition Publique au début de l’été, mettant l’accent sur la dimension participative et territoriale.

## Qui participe à la mise en œuvre du festival et comment se passe le travail de préparation ?

Les acteurs associatifs du quartier de Pile ou de Roubaix, les habitants et plusieurs collectivités dont essentiellement la Ville de Roubaix participent à la mise en œuvre du projet. Le festival est le résultat de près de 6 mois de préparation. Tout commence par un appel à projet participatif lancé lors d’une réunion d’information auprès des acteurs du quartier du Pile et de Roubaix (associations, habitants, etc.) basé sur une thématique en lien avec le spectacle de rue choisi par la Condition Publique. Une fois les différentes actions validées, un comité des acteurs du festival est constitué et se réunit 3 à 4 fois en amont du festival de mai à juin pour préparer l’évènement.

Sur la même période démarrent des ateliers participatifs proposés par les partenaires dont la restitution aura lieu pendant le festival. Tout au long de ce processus les partenaires rencontrent la Compagnie artistique intervenant sur le festival et collaborent aux actions participatives qu’elle propose. A noter, durant le festival des bénévoles sont présents pour organiser le repas du quartier, accompagnés par l’association Horizon 9. Ils participent également au spectacle de rue, à l’organisation générale du festival ou intègrent l’équipe technique. L’an dernier, ils étaient 42 bénévoles. Une réunion de bilan est organisée juste après le festival avec tous les partenaires.

## En général quel est le public qui assiste à ce Festival ?

Le public est composé à forte majorité de familles et d’enfants de Roubaix, venant par eux-mêmes mais il y a aussi des groupes encadrés par des centres sociaux/loisirs ou scolaires. Ce sont près de 4.500 personnes qui participent à différentes actions en amont et pendant le festival de 3 jours.





“Notre but est justement de faire se rencontrer ces différents publics”

**Samuel RIEUBERNET**

Co-fondateur du Cirque du Bout du Monde

La Convention de Jonglerie est l'un des temps forts de “Nos Quartiers d'Été”, qu'est-ce que c'est ?

“Une convention de jonglerie est un rassemblement de jongleurs qui leur permet de se rencontrer, d'échanger et de partager leurs techniques, leurs trouvailles et leur plaisir de jongler. Ouverte aux jongleurs professionnels, amateurs, débutants et confirmés, une convention de jonglerie se déroule dans une ambiance conviviale et non compétitive. C'est aussi l'occasion pour tout jongleur de monter sur scène présenter un nouveau numéro et de voir les réactions d'un public averti.

Des ateliers sont organisés et plein de spectacles sont à voir lors de moments chaleureux. Nous sommes également associés au festival Les Eclectiques, cela nous permet de toucher un public non-jongleur, plus large comme par exemple les habitants de la Communauté d'agglomération d'Hénin-Carvin.”

Qui participe à la mise en œuvre de cette Convention annuelle ?

Au sein des quartiers d'été, le Cirque du Bout du Monde porte le projet de la convention régionale de jonglerie, mais est également une des associations ressources sur les arts du cirque. Pour ce qui est de l'organisation ce sont les associations Le Cirque du Bout du Monde et Carvin Culture qui s'en chargent (en partenariat avec la ville, la Région, le Département et la Communauté d'agglomération) et

nous faisons appel à des bénévoles. Les deux associations travaillent en étroite collaboration, on mutualise nos moyens. Nous impliquons les habitants/bénévoles en amont sur l'organisation et la conception de l'événement.

Les bénévoles sont très présents pendant la convention et surtout avant, lors de la préparation de l'évènement. Ils sont 50 à 60. Ils gèrent le bar, l'accueil, le petit déjeuner, l'environnement, la programmation, l'accueil des artistes, la décoration, etc. En fait ils gèrent l'ensemble de la convention, encadrés par les professionnels du Cirque du Bout du Monde. Ils sont très investis et motivés pour faire en sorte que tout se passe au mieux.

Quel est le public qui vient assister à la Convention de Jonglerie ?

La spécificité de la Convention de Jonglerie de Carvin est son ouverture ; les non-jongleurs qui souhaitent découvrir la jonglerie et les arts du cirque en général sont les bienvenus ! La Convention de Jonglerie de Carvin a différents publics : jongleurs, familles, groupes. Notre but est justement de faire se rencontrer ces différents publics, qui n'auraient pas d'autres occasions de se rencontrer, pour permettre des échanges plus riches, plus fructueux. Par exemple, des jeunes des centres de loisirs côtoient aussi des personnes issues des hôpitaux de jour qui viennent se distraire.



“L’objectif des ateliers est d’offrir une activité artistique aux jeunes de la région ne partant pas en vacances.”

**François**

Directeur et programmeur de l’association Call 911

Depuis combien de temps l’association Call 911 participe-t-elle à “Nos Quartiers d’Été” et que proposez-vous ?

“L’association participe à “Nos Quartiers d’Été” depuis 8 ans en mettant en place l’évènement Urbaines Connexions. C’est un évènement d’initiation et de découvertes des disciplines constitutives de la culture hip hop (rap, DJing, danse, graffiti, beatbox) qui se décompose en deux temps. En amont, nous proposons des ateliers de niveau initiation aux jeunes de la région ne partant pas en vacances. Il peut s’agir d’initiation aux techniques d’écriture rap, d’enregistrement, de découverte de la danse hip hop, de la musique assistée par ordinateur, de bases de DJing, de beatbox ou de graffiti.

Dans un second temps, nous mettons en place un évènement gratuit, cadre de restitution des ateliers menés en région, qui permet aux jeunes issus de différents territoires de se rencontrer durant un temps festif. Nous mettons également en place une programmation professionnelle qui permet d’attirer un public plus nombreux. Chaque année le territoire d’accueil de l’évènement final d’Urbaines Connexions est différent afin de couvrir au maximum le territoire régional.”

Comment s’organise le travail de l’association pour proposer ces ateliers ?

“Nous avons un salarié dont la majeure partie du travail consiste en la mise en place d’ateliers. Il est en contact

permanent avec les structures sociales et culturelles de la région. Il évalue les besoins et trouve les intervenants adaptés à la discipline et au niveau des jeunes concernés. Parfois les structures sont elles-mêmes demandeuses mais, en règle générale, nous démarchons une grande partie des ateliers. La mise en place de ces derniers débute en mars.

Nous disposons à chaque édition d’une demi-douzaine de bénévoles qui, pour certains, nous aident sur plusieurs évènements de l’association. Leurs missions sont variées : accueil d’artistes, tenue de bar ou de stands et les fameux montages et démontages de scène !”

Quel est l’objectif de ces ateliers pour les participants ? Les organisateurs ?

“L’objectif des ateliers est d’offrir une activité artistique aux jeunes de la région ne partant pas en vacances. Si ces ateliers peuvent leur permettre de s’orienter vers une pratique artistique hip hop ou autre notre objectif est amplement rempli ! Par ailleurs nous essayons, dans la mesure du possible, d’impulser une dynamique d’ateliers à l’année dans les territoires investis. Ainsi, la pratique artistique des jeunes ne se limite pas au temps de vacances mais peut continuer tout au long de l’année”.

